

PROTOKÓŁ KONTROLI

Nr NHK-27-145/12

Brzezna - Chochorowice 19. 09. 2012r
(Miejscowość i data)

przeprowadzonej przez Małgorzatę Oleksiewicz mł asystent Nr Upoważnienia 27/12
(imię i nazwisko, stanowisko służbowe, nr upoważnienia do wykonywania czynności kontrolnych)
..... pracownika (-ów)
upoważnionego (-ych) przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Nowym Sączu
Kontrolę przeprowadzono na podstawie art. 1, art. 25 ust. 1 oraz art. 37 ust. 2¹ ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o
Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tekst jednolity: Dz. U. z 2011 r. Nr 212, poz. 1263 z późn. zm.), w związku art. 67 § 1
oraz art. 68 § 1 i § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. nr
98, poz 1071, z późn. zm.).

I. INFORMACJE DOTYCZĄCE KONTROLOWANEGO ZAKŁADU/ OBIEKTU

I.1. Zakład/obiekt kontrolowany: (pełna nazwa, adres, telefon, faks):

Wodociąg Publiczny Brzezna-Chochorowice

I.2. Właściciel /osoba lub jednostka organizacyjna odpowiedzialna za przestrzeganie wymagań:

Zakład Gospodarki Komunalnej w Podegrodziu

33-386 Podegrodzie 248

(imię i nazwisko / pełna nazwa / inwestor/organ założycielski/w przypadku spółki cywilnej wymienić wszystkich współników)

(adres zamieszkania / adres siedziby /w przypadku spółki cywilnej adresy zamieszkania wszystkich współników / telefon / faks)

I.3. NIP 7343501969 REGON 121849380 PESEL nie dotyczy.....

I.4. Kierujący zakładem/obiektem kontrolowanym: (imię i nazwisko, stanowisko)

Ewelina Skuza Dyrektor Zakładu Gospodarki Komunalnej.....

I.5. Przedstawiciel zakładu/obiekту w obecności, którego przeprowadzono kontrolę* (imię i nazwisko, stanowisko)

Ewelina Skuza.....

I.6. Inne osoby w obecności, których przeprowadzono kontrolę* (imię i nazwisko, ewentualnie adres):

nie dotyczy.....

II. INFORMACJE DOTYCZĄCE KONTROLI

II.1. Data i godzina rozpoczęcia kontroli: 19. 09. 2012r godz

II.2. Zakres przedmiotowy kontroli: pobór próbek wody do badań laboratoryjnych w ramach
monitoringu kontrolnego oraz ocena punktów poborowych.

II.3. Uzasadnienie przyczyny braku zawiadomienia o zamiarze wszczęcia kontroli²/nie dotyczy** :.....

III. WYNIKI KONTROLI:

III.1. Informacje o kontrolowanym zakładzie/obiekcie (stan formalno-prawny, nr wpisu do KRS, informacje o toczącym
się aktualnie postępowaniu administracyjnego-egzekucyjnym w stosunku do kontrolowanego podmiotu, informacje dotyczące ustaleń pokontrolnych
innych kontroli, legalność działania, inne informacje istotne dla ustaleń kontroli, itp.):.....

Jednostka budżetowa

W dniu kontroli pobrano próbki wody do badań laboratoryjnych z wodociągu publicznego Brzezna-
Chochorowice w ramach monitoringu kontrolnego z wytypowanych punktów poboru:

- Zbiornik Wody Czystej Chochorowice (woda podawana do sieci)

- Zakład Fryzjerski Brzezna – Chochorowice 393 (woda z sieci)

Zbadano zawartość pozostałego wolnego chloru w wodzie, która wynosiła: 0,1 mlg/dm³

¹ Art. 37 ust. 2 stosowany wyłącznie podczas kontroli przedsiębiorcy, wymaga wykreślenia jeżeli kontrola nie dotyczy podmiotu prowadzącego
działalność gospodarczą w rozumieniu ustawy o swobodzie działalności gospodarczej

² art. 79 ust. 7 ustawy z dnia 2 lipca 2004 r. o swobodzie działalności gospodarczej (Dz. U. Nr 173, poz. 1807)

Stan sanitarno – techniczny urządzeń i punktów poborowych nie budził zastrzeżeń.

III.2. Wyposażenie użyte podczas kontroli*:

Wzorce kolorymetryczne

III.3. Podczas kontroli do badań laboratoryjnych pobrano próbki – nr protokołu/ów*

NHK-27-70/12 NHK-27-71/12

III.4. Korzystano* z wyników badań i pomiarów:

Nie dotyczy.....

III.5. Dokumenty oceniane w trakcie kontroli:

Nie oceniano.....

IV. Nieprawidłowości stwierdzone podczas kontroli z podaniem przepisów prawnych, które naruszono*:

Nie stwierdzono nieprawidłowości

V. Wykaz dokumentów załączonych do protokołu*

Nie dotyczy.....

VI. Uzasadnienie przedłużenia czasu trwania kontroli ³/nie dotyczy:**.....

VII. Uwagi i zastrzeżenia osób uczestniczących w kontroli.

Wnoszę/nie wnoszę uwagi i zastrzeżenia do opisanego w protokole stanu faktycznego:**

VIII. Za stwierdzone nieprawidłowości wymienione w protokole w pkt. nie nałożono/ nałożono mandat karny na**

(imię i nazwisko, stanowisko)

(nr mandatu karnego)

..... w wysokości..... na podstawie art.

(podstawa prawna)

Upoważnienie do nakładania grzywien w drodze mandatu karnego z dnia..... nr

Poprawki i uzupełnienia do protokołu – naniesiono/ nie naniesiono**

(podać: numer strony protokołu, określenia lub wyrazy błędne i te, które je zastępują)

Protokół został sporządzony w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, a następnie po odczytaniu i omówieniu został podpisany/odmówiono podpisania.**

W przypadku odmowy podpisania protokołu należy wpisać powód odmowy podpisania protokołu.

Dokonano /nie dokonano wpisu w książce kontroli***:**

Wydano/nie wydano zalecenia pokontrolne oraz inne dane wynikające z czynności kontrolnych, które wpisano w książkę kontroli na podstawie art. 31 § 1 ustawy o Państwowej Inspekcji Sanitarnej / które nie wpisano w książkę kontroli**:**.....

³ art. 83 ust. 3b ustawy z dnia 2 lipca 2004 r. o swobodzie działalności gospodarczej (Dz. U. Nr 173, poz. 1807)

Data i godz. zakończenia kontroli: 19. 09. 2012r.

Łączny czas kontroli:

Zakład Gospodarki Komunalnej
w Podegrodziu
33-386 PODEGRODZIE 248
tel. 18 448 49 54, 18 448 49 55
REGON 121849380 NIP 7343501969

(podpis i/lub pieczęć strony /przedstawiciela kontrolowanego zakładu)

Agnieszka Roteć

(podpis osób obecnych podczas kontroli)

Młodszy Asystent
MEŁDSZY ASYSTENT

(podpis i/lub pieczęć osoby(osób)kontrolującej(ych))

mgr inż. Małgorzata Oleksiewicz

POTWIERDZENIE ODBIORU PROTOKOŁU PRZEZ STRONĘ

Protokół kontroli sanitarnej otrzymałem (-am) w dniu 19. 09. 2012r.

Zakład Gospodarki Komunalnej
w Podegrodziu
33-386 PODEGRODZIE 248
tel. 18 448 49 54, 18 448 49 55

REGON 121849380 NIP 7343501969
(podpis i pieczęć osoby odbierającej protokół)

Agnieszka Roteć

POUCZENIE: Strona/osoba upoważniona w terminie **7 dni** od daty doręczenia niniejszego protokołu może zgłosić zastrzeżenia do ustaleń stanu faktycznego.

*Wyniki kontroli dotyczą warunków skontrolowanego zakładu/obiektu w czasie i miejscu trwania kontroli.
Strona na każdym etapie postępowania ma prawo wglądu w dokumentację w siedzibie Stacji.*

* - w przypadku odpowiedzi negatywnej należy wpisać „nie dotyczy”

** - właściwe zakreślić

*** - wpisać przyczynę braku wpisu w książce kontroli: *Kontrolowany nie jest przedsiębiorcą w rozumieniu ustawy o swobodzie działalności gospodarczej/ jest zwolniony z okazania książki kontroli, w związku z udostępnieniem jej innemu organowi kontroli/nie prowadzi książki kontroli, mimo iż jest obowiązany ustawą o swobodzie działalności gospodarczej*

PROTOKÓŁ POBORU PRÓBKI WODY NR NHK-27-70/12

Zlecciodawca: PPSE Nowy Sącz.....

Rodzaj / nazwa urządzenia wodnego: **Wodociąg Publiczny Brzezna - Chochorowice**.....

Rodzaj ujęcia: **podziemne** / powierzchniowe / mieszane ⁽³⁾⁽⁴⁾

Rodzaj wody: woda surowa / woda podawana do sieci / **woda z sieci** / woda z basenu / woda z kąpieliska ⁽⁴⁾

Punkt poboru / adres: Zakład Fryzjerski Brzezna - Chochorowice 393.....

Data / godzina poboru: 19. 09. 2012r Próbkobiorca: Małgorzata Oleksiewicz

Metoda poboru próbek / nr normy: **PN-ISO 5667-5:2003; PN-EN ISO 19458:2007**

Chlorowanie: woda chlorowana / **chlorowana okresowo** / niechlorowana ⁽³⁾⁽⁴⁾ zawartość chloru: **0,1**.....mg/l

Uwagi dotyczące poboru:

Zakład Gospodarki Komunalnej
w Podęgrodziu
ul. Mikołajowska 248
Podpis: Agnieszka Zielińska
tel. 18 448 49 54, 18 448 49 55
REGON 121849380 NIP 7343501969
Agnieszka Zielińska

Podpis odbiorcy wody (3)

UZGODNIONY ZAKRES BADAŃ

I. Badania mikrobiologiczne

| | | |
|---|--|---------------------------------------|
| | Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22±2°C po 72 h | Przetrwalniki Clostridium perfringens |
| | Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 36±2°C po 24 h | Clostridia redukujące siarczyny |
| | Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 36±2°C po 48 h | Pseudomonas aeruginosa |
| X | Bakterie grupy coli | Gronkowce |
| X | Bakterie Escherichia coli | Staphylococcus aureus |
| X | Enterokoki (paciorkowce kałowe) | Pałeczki Salmonella |

II. Badania fizykochemiczne

| | | | | | |
|---|-------------|---|-------------------|----------------------------------|--------------------------|
| X | Mętność | X | Mangan | BZT ₅ | Nikiel |
| X | Barwa | | Glin | Utlenialność z KMnO ₄ | Ołów |
| X | Zapach | | Magnez | Fosforany | Sód |
| X | Smak | | Wapń | Zawiesiny ogólne | I,2 Dichloroetan |
| X | pH | X | Twardość | Substancje pow. czynne | Σ Tri i Tetrachloroetenu |
| X | Przewodność | | Chlorki | Arsen | Σ THM |
| X | Jon amonowy | | Fluorki | Chrom | |
| X | Azotany | | Siarczany | Cynk | |
| X | Azotyiny | | Wodorowęglany | Kadm | |
| X | Żelazo | | Tlen rozpuszczony | Miedź | |

Podpis klienta ⁽³⁾

MŁODSZY ASYSTENT

mgr inż. Małgorzata Oleksiewicz

(2)

Stan próbki w momencie przyjęcia do laboratorium

Data / godzina przyjęcia: Warunki transportu (temp.)

Zakres badań przyjęto / nie przyjęto do realizacji ⁽⁴⁾ Kod próbki:

Podpis przyjmującego próbkę:

(1) Wypełnia próbkobiorca

(3) Wypełnić w razie potrzeby

(2) Wypełnia przyjmujący próbkę do Laboratorium

(4) Zakreślić właściwe

Handwritten notes or markings in the bottom left corner.

PROTOKÓŁ POBORU PRÓBKI WODY NR NHK-27-71/12

Zleceniodawca: PSSE Nowy Sącz.....

Rodzaj / nazwa urządzenia wodnego: **Wodociąg Publiczny Brzezna - Chochorowice**.....

Rodzaj ujęcia: **podziemne** / powierzchniowe / mieszane ⁽³⁾⁽⁴⁾

Rodzaj wody: woda surowa / **woda podawana do sieci** / woda z sieci / woda z basenu / woda z kąpieliska ⁽⁴⁾

Punkt poboru / adres: Zbiornik Wody Czystej Chochorowice.....

Data / godzina poboru: 19. 09. 2012r Próbkobiorca: Małgorzata Oleksiewicz

Metoda poboru próbek / nr normy: **PN-ISO 5667-5:2003; PN-EN ISO 19458:2007**

Chlorowanie: woda chlorowana / **chlorowana okresowo** / niechlorowana ⁽³⁾⁽⁴⁾ zawartość chloru: **0,1**...mg/l

Uwagi dotyczące poboru:

Zakład Gospodarki Komunalnej

w Podęgorzdu
Podpis przedstawiciela właściciela urządzenia wodnego (3)
33-386 PODEGORZDZIE 248

tel. 18 448 49 54, 18 448 49 55

REGON 121849380 NIP 7343501969

Agneszka Tota

Podpis odbiorcy wody (3)

UZGODNIONY ZAKRES BADAŃ

I. Badania mikrobiologiczne

| | | |
|-------------------------------------|--|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22±2°C po 72 h | Przetrwalniki Clostridium perfringens |
| <input type="checkbox"/> | Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 36±2°C po 24 h | Clostridia redukujące siarczyny |
| <input type="checkbox"/> | Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 36±2°C po 48 h | Pseudomonas aeruginosa |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Bakterie grupy coli | Gronkowce |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Bakterie Escherichia coli | Staphylococcus aureus |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Enterokoki (paciorkowce kałowe) | Pałeczki Salmonella |

II. Badania fizykochemiczne

| | | | | | |
|-------------------------------------|-------------|-------------------------------------|-------------------|----------------------------------|--------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> | Mętność | <input checked="" type="checkbox"/> | Mangan | BZT ₅ | Nikiel |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Barwa | | Glin | Utlenialność z KMnO ₄ | Ołów |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Zapach | | Magnez | Fosforany | Sód |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Smak | | Wapń | Zawiesiny ogólne | 1,2 Dichloroetan |
| <input checked="" type="checkbox"/> | pH | <input checked="" type="checkbox"/> | Twardość | Substancje pow. czynne | Σ Tri i Tetrachloroetenu |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Przewodność | | Chlorki | Arsen | Σ THM |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Jon amonowy | | Fluorki | Chrom | |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Azotany | | Siarczany | Cynk | |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Azotyiny | | Wodorowęglany | Kadm | |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Żelazo | | Tlen rozpuszczony | Miedź | |

Podpis klienta ⁽³⁾

MŁODSZY, ASYSTENT

Podpis próbkobiorcy
mgr inż. Małgorzata Oleksiewicz

(2)

Stan próbki w momencie przyjęcia do laboratorium

Data / godzina przyjęcia: Warunki transportu (temp.)

Zakres badań przyjęto / nie przyjęto do realizacji ⁽⁴⁾ Kod próbki:

Podpis przyjmującego próbkę:

(1) Wypełnia próbkobiorca

(3) Wypełnić w razie potrzeby

(2) Wypełnia przyjmujący próbkę do Laboratorium

(4) Zakreślić właściwe

1. The first part of the document is a list of names and addresses.

2. The second part is a list of names and addresses.

3. The third part is a list of names and addresses.

4. The fourth part is a list of names and addresses.

5. The fifth part is a list of names and addresses.

6. The sixth part is a list of names and addresses.

7. The seventh part is a list of names and addresses.

8. The eighth part is a list of names and addresses.

9. The ninth part is a list of names and addresses.

10. The tenth part is a list of names and addresses.

11. The eleventh part is a list of names and addresses.

12. The twelfth part is a list of names and addresses.

13. The thirteenth part is a list of names and addresses.

14. The fourteenth part is a list of names and addresses.

15. The fifteenth part is a list of names and addresses.